

حول شعر بشار

جاءنا ثلاث رسائل من الافاضل الآتية تواقيعهم حول شعر بشار بن برد وجمعه
نذكرها حسب ورودها .

لما لم ينيسر لي خدمة زميلة القصر للباخرزي التي كنت أريدها منذ سنين
فكرت في عمل آخر لخدمته فأشار صديقي العلامة الاستاذ عبد العزيز الميني
الى عدة كتب خطية عني بنشرها ، منها نسخة (شرح المختار من اشعار بشار) المحفوظة
بميدان آباد الدكن من الهند واخترتها من بين الكتب المعروضة علي وارفضيتها لنفسه
واستعنت برئيس جامعيتنا الاسلامية الدكتور السيد رأس مسعود فاستعار لي النسخة
من حيدر آباد واخذت اعمل فيها وهي شرح اشعار بشار بن برد اختارها الخالديان ابو عثمان
دميد وابو بكر محمد . شرحها اسماعيل بن احمد بن زيادة الله البرقي الافريقي . ولا اعرف
وجود نسخة أخرى من هذا المختار او شرحه سوى هذه النسخة الحيدر ابادية وهي جيدة
عتيقة يدل خطها على انها خطت في المائة السابعة من الهجرة وهي ذات اربعمائة صفحة
لكنها مخرومة من الابتداء قد ضاع من اوراقها شيء يسير . ولم اجد ذكر الشارح في
شيء من الكتب سوى ذكر اسمه في بغية الوعاة للسيوطي . الا ان شرحه هذا يدل على انه
رجل كبير فانه يذكر اولاً ابيات بشار فيفسر كلماتها ومعانيها ثم يعارض كلام الشعراء
الآخرين في مواضع كلام بشار بعينها . وأريد ان اجمع اشعار بشار بقدر ما يتأني لي
الحصول عليه من الكتب والاسفار بعد خدمة هذه النسخة وان اجعل الاشعار المجموعة
تدبيراً لها . ولا بد من هذا العمل اذ كنا نعم انه لا يوجد ديوانه وقد ضاع شيء كثير
من شعره وانما يوجد منها ما يوجد في الكتب على سبيل الاقتباس . وحين نشر الشيخ احمد
حسنين القرني ما جمعه من اشعار بشار كتب السيد محب الدين الخطيب في مجلته الزهراء
انه أخبر بوجود نسخة من ديوان بشار عند السيد حسن حسني عبد الوهاب بتونس لكنه
لم يدر ان كان ذلك الديوان من تأليف المتقدمين او من صنع المتأخرين . فحين عرفت
على خدمة شرح المختار كتبت الى الشيخ حسن حسني عبد الوهاب ان بعيني في عملي
بجهرني بديوان بشار الذي عنده . لكن لم يعمل الي جوابه بعد ، فلعل مكتوبي ما وصل اليه

والآن رأيت محاضرة في بشار بن برد للاستاذ المغربي في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ذكر فيها ايضاً ما كان ذكر في الزهراء من وجود ديوان بشار عند السيد حسن حسني عبد الوهاب ، فأرجو من السيد الموما اليه الذي هو من اعضاء المجمع العلمي العربي ان ينظر في هذه السطور ويتفضل عليّ بالاخبار عن ديوان بشار الذي عنده والاولى ان يكون ذلك الاخبار في مجلة المجمع العلمي .

الجامعة الاسلامية عليكره الهند : محمد بدر الدين العلوي

—•••••—

« بشار ايضاً »

قرأت في الجزء الثاني عشر من المجلة محاضرة (بشار بن برد) للاستاذ المغربي فانتفعت بها كثيراً واذ كان بشار احد الشعراء المفلحين الذين غيروا الشعر العربي وحولوه الى طرق جديدة لم يسبق اليها احد قبله يلزمنا ان نفتش عن آثاره كلها التي بقيت . ولهذا السبب اقول ان في المكتبة السلطانية في حيدرآباد (في بلاد الهند) نسخة من كتاب قديم الخط عنوانه (المختار من شعر بشار) تصنيف اخالدين (ابي بكر وابي عثمان الشاعرين المشهورين) وقد طالعت هذه النسخة في مكتبنا في (علي كره) فوجدتها في غاية الجودة الا انه سقطت منها ورقة او ورقتان من اولها وقد عزم احد علماء جامعتنا على نشرها ولكنه بطيء العمل بها . واذ كان مشغولاً بنسخها لم يمكنني وصف النسخة كلها . ولكن وجدت فيها — سوى كثير من شعر بشار — ان المؤلفين قابلوا شعر بشار بشعر غيره من الشعراء الذين سبقوه او كانوا متأخرين . ولعل النسخة الموجودة في تونس التي ذكرها الاستاذ المغربي في محاضرته نسخة أخرى من هذا التصنيف نفسه .

علي كره (الهند) ف . كرنكو .

عضو المجمع العلمي

—•••••—

« بشار بن برد »

قرأت ما كتبه الاستاذ المغربي عن بشار بن برد وقد كنت درست هذا الشاعر العربي درساً واسعاً وكان في عزمي ان اكتب عنه جملة من المقالات المتواصلة كما فعلت

في نشري المقالات العديدة عن المنني في جريدة (بها صباح) وعن ابي العلاء المعري في مجلة (اجتهاد) ولكن الفرصة لم تسمح لي بذلك فبقي ما علمته عن بشار في صدرى لم استطع رفع لواء دهائه عند الانزاع . ولا جد من يفعل ذلك غيري ولا سينا بعد تحويل الاحرف العربية الى اللاتينية . والآن احببت بعد قراءة ما كتبه الاستاذ الموما اليه ان اضيف الى ما ذكره او اكرر بعضه فاقول :

(١) ان اشعار بشار بن برد عشرون بالمائة منها هي من الشعر الجيد الذي لا يلقى غباره ولكن الباقى هو من الشعر الساقط الذي لا يلقى ان ينسب الى شاعر كبير مثل بشار وهذا مخالف لأشعار المنني فان ثمانين في المائة من شعر هذا الشاعر العراقي السوري الكبير الذي ليس له ثانٍ وهو بكر زمانه والازمنة التي بعده — لا قياس بينه وبين بشار .

(٢) لم يجر الادب العربي على سنة النشوء والارتقاء ولكنه مات بموت المنني وابي العلاء وكل شعر جاء بعدهما كان تقليداً ليس فيه شيء من روح البلاغة العربية والاصلوب الابداعي العربي بل كان من النظم لا من الشعر .

(٣) لا ريب ان بشار كان هجاءً سباباً شتاماً فاحش القول ساقط المبدأ ولكن لا ينبغي ان ينسب ذلك الى طينة زديثة جبل منهاودم فاسد مري في عروقه منذ الولادة بل يلزم ان يسند الى المحيط الذي نشأ فيه والمحيط الذي ولد منه فالرجل ولد من والدين فقيرين وكان في منتهى قبح المنظر (فرد اعشى كما وصفه هاجيه) فكان الناس يستهزئون ويستهزؤون به ويشتمون به وهو صغير وكان في نفسه النبوغ والاباء فكان يقابلهم بالمثل ونشأ على ذلك وشب وكل له مستهزي شاتم فكان يشتم شاتميه حتى ان بعض الشعراء اختلس الشهرة لنفسه من هجاء بشار ولولا ذلك لما كان ذلك الشاعر شيئاً مذكوراً . وقد قال بشار عن نفسه « ان الناس يشتموني فلا احتمل حقارتهم فاشتمهم مكرهاً » وهي حقيقة يلزم ان تكون عذراً لبشار في كثرة هجائه الناس .

(٤) ان النوايح لا يخلون من الهفوات والذلات بل هم اقرب الى غير التعقل من بالتعقل في اعمالهم وهب ان بشاراً هجا يعقوب بن داود الوزير بقوله :

بني أمية هبوا طال نومكو ان الخليفة داود بن يعقوب

وهجا المهدي بقوله :

خليفة يرمي بلمب بالدبوق والصولجان

فهذا لا يستحق الموت بلا سؤال ولا جواب ولا محاكمة فقاتله ظالم والذي وشى به يستحق لعنة الله ولعنة العالمين على مدى الدهور ما دام في الدنيا اديب ينطق بالضاد . وقد كنت جمعت بعض الشذرات عن صحايبا التعمص من اعلام الاسلام وعزمت على كتابتها بشكل رسالة . وقد تعهد طبعها صديقي القديم الدكتور عبد الله جودت بك صاحب مجلة (اجتهاد) ولكن لم يسمح لي الوقت ولو كنت كتبت هذه الرسالة لكنك امطرت ناراً على قائل بشار وعلى الوزير الذي وشى به وهذا هو الواجب على كل كاتب نشأ في العصر الحاضر .

(٥) ان اجتناب الناس تشييع جنازة بشار ليس بدليل على ان الناس كانوا جميعاً بكرهونه ويتمنون موته فما اجنبوا التشييع الا خوفاً من حكومة الخليفة والوزير القاتلين . وهذا السلطان عبد الحميد - وهو اكبر السلاطين وكان الناس يعبدونه - لما مات لم يشيعه احد خوفاً من حكومة الاتحاديين التي اسقطته وجعلت التقرب اليه جنابة لانفتقر . وهذا هو صيب ضياع اشعار بشار . (الاستانة) زكي مفاض

عضو المجمع العلمي العربي